

32004R0661

8.4.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 104/99

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 661/2004**zo 7. apríla 2004,**

ktorým sa začína šetrenie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení, uložených nariadením Rady (ES) č. 769/2002 na dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, dovozom kumarínu odoslaného z Indie a z Thajska bez ohľadu na to, či sa deklaruje pôvod v Indii alebo Thajsku, a ktorým sa na takýto dovoz uplatňuje registrácia

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

A. EXISTUJÚCE OPATRENIA

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane proti dumpingovému dovozu z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (základné nariadenie), a najmä na jeho články 13 ods. 3 a 14 ods. 5,

- (5) v súčasnosti platné a pravdepodobne obchádzané opatrenia sú antidumpingové opatrenia uložené nariadením Rady (ES) č. 769/2002 ⁽²⁾.

po konzultácii s Poradným výborom,

D. DÔVODY

keďže:

A. ŽIADOSŤ

- (1) Komisia dostala žiadosť podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia na prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike;
- (2) žiadosť podala 24. februára 2004 Európska Rada chemického priemyslu (European Chemical Industry Council (CE-FIC)) v mene jediného výrobcu zastupujúceho 100 % výroby kumarínu v spoločenstve;

- (6) žiadosť obsahuje dostatok jasných dôkazov, že antidumpingové opatrenia na dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa obchádzajú prekládkou cez Indiu a cez Thajsko;

B. VÝROBOK

- (3) príslušným výrobkom v prípadnom obchádzaní je kumarín, bežne uvádzaný v colnom vyhlásení pod číselným znakom KN ex 2932 21 00 (príslušný výrobok) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike. Tento číselný znak KN sa uvádza len na informáciu;
- (4) výrobok, ktorý je predmetom šetrenia je kumarín odoslaný z Indie a z Thajska (výrobok, ktorý je predmetom šetrenia) bežne deklarovaný pod rovnakým číselným znakom KN ako príslušný výrobok s pôvodom v Čínskej ľudovej republike;

- (7) dostupné dôkazy sú tieto:
- Zo žiadosti vyplýva, že významná zmena v štruktúre obchodu zahŕňajúca vývoz z Čínskej ľudovej republiky, Indie a Thajska do spoločenstva sa uskutočnila po uložení opatrení na dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a ktoré sa až na uloženie cla zdajú byť nedostatočnou príčinou alebo zdôvodnením na takúto zmenu. Zdá sa, že táto zmena v štruktúre obchodu má pôvod v prekládke kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike cez Indiu a cez Thajsko;

okrem toho žiadosť obsahuje dostatok jasných dôkazov, že nápravné účinky antidumpingových opatrení na dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa oslabili, čo sa týka množstva aj ceny. Zdá sa, že významné objemy dovozu príslušného výrobku z Indie a Thajska nahradil dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike. Okrem toho existuje dostatok dôkazov, že nárast dovozu sa uskutočnil pri cenách, ktoré sú podstatne pod cenou nespôsobujúcou ujmu stanovenou v šetrení, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam;

napokon žiadosť obsahuje dostatok jasných dôkazov, že ceny výrobku, ktorý je predmetom šetrenia, sú dumpingové vo vzťahu k bežnej hodnote, ktorá bola predtým stanovená pre kumarín s pôvodom v Čínskej ľudovej republike;

⁽¹⁾ Ú. v. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 461/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 123, 9.5.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1854/2003 (Ú. v. EÚ L 272, 23.10.2003, s. 1).

keby sa uviedli v priebehu šetrenia praktiky obchádzania cez Indiu alebo Thajsko, na ktoré sa vzťahuje článok 13 základného nariadenia, iné ako prekládka, šetrenie by sa týkalo aj týchto praktík;

zainteresovanými stranami, ak o to písomne požiadajú a existujú osobitné dôvody na to, aby sa konalo ústne rokovanie;

E. POSTUP

c) Výnimka z registrácie dovozu alebo opatrení

(8) vzhľadom na uvedené Komisia usúdila, že existuje dostatok dôkazov na odôvodnenie začatia šetrenia podľa článku 13 základného nariadenia a na to, aby sa na dovoz kumarínu odoslaného z Indie a z Thajska bez ohľadu na to, či sa deklaruje, že má pôvod v Indii alebo Thajsku, uplatnila registrácia v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia;

(13) keďže sa pravdepodobné obchádzanie opatrení uskutočňuje mimo spoločenstva, môže sa udeliť výnimka z registrácie v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia výrobcom príslušného výrobku, ktorí môžu preukázať, že nie sú v spojení so žiadnym výrobcom, na ktorého sa uplatňujú opatrenia a o ktorých je známe, že nie sú zapojení do praktík obchádzania, ako je definované v článku 13 od. 1 a 2 základného nariadenia. Výrobcovia, ktorí majú záujem o výnimku, by mali predložiť žiadosť, ktorá bude riadne podložená dôkazmi v rámci lehoty uvedenej v článku 3 ods. 3 tohto nariadenia;

a) Dotazníky

(9) v prípade tohto šetrenia sa pokladá za potrebné na získanie informácií, aby Komisia poslala dotazníky vývozcom/výrobcom a združeniam vývozcov/výrobcov v Indii a Thajsku, vývozcom/výrobcom a združeniam vývozcov/výrobcov v Čínskej ľudovej republike, dovozcom a združeniam dovozcov v spoločenstve, ktorí spolupracovali na šetrení, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam, alebo ktorí sú uvedení v žiadosti a orgánom v Čínskej ľudovej republike, Indii a Thajsku. Informácie sa v prípade potreby môžu tiež získať od odvetvia spoločenstva;

(10) v každom prípade všetky zainteresované strany by sa mali bezodkladne kontaktovať s Komisiou, najneskôr však v lehote uvedenej v článku 3 tohto nariadenia, aby sa zistilo, či sú uvedené v žiadosti a v prípade potreby požiadať o dotazník v rámci lehoty uvedenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia, pričom lehota uvedená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia platí pre všetky zainteresované strany;

(11) orgány Čínskej ľudovej republiky, Indie a Thajska budú oboznámené o začiatku šetrenia;

b) Zhromaždenie informácií a ústne prerokovanie so zainteresovanými stranami

(12) všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne predložili svoje názory a poskytli podporné dôkazy. Okrem toho Komisia môže ústne rokovať so

F. REGISTRÁCIA

(14) podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia dovoz výrobku, ktorý je predmetom šetrenia, by mal podliehať registrácii, aby sa zabezpečilo, že v prípade, keď sa šetrením zistí obchádzanie, sa mohli spätne uložiť antidumpingové clo v príslušnej výške odo dňa registrácie kumarínu odoslaného z Indie a z Thajska;

G. LEHOTY

(15) v záujme riadnej správy by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:

- sa môžu zainteresované strany predstaviť Komisii, aby písomne predložili svoje stanoviská a poskytli odpovede v dotazníkoch alebo všetky iné informácie, ktoré sa majú zohľadniť v priebehu šetrenia,
- výrobcovia v Indii a v Thajsku môžu požadovať výnimku z registrácie dovozu alebo z opatrení,
- zainteresované strany môžu podať písomnú žiadosť o ústne prerokovanie s Komisiou;

(16) je potrebné upriamiť pozornosť na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procedurálnych práv, ktoré sú uvedené v základnom nariadení, závisí od toho, či sa samotná strana predstaví v rámci lehoty uvedenej v článku 3 tohto nariadenia;

H. NESPOLUPRÁCA

Článok 3

- (17) v prípadoch, keď ktorákoľvek zainteresovaná strana odmietne prístup k potrebným informáciám, alebo ich inak neposkytne v rámci časových limitov stanovených v tomto nariadení, prípadne významne bráni šetreniu, možno na základe dostupných skutočností dôjsť k predbežným alebo konečným, pozitívnym alebo negatívnym nálezom v súlade s článkom 18 základného nariadenia;
- (18) ak sa zistí, že ktorákoľvek zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, príslušné informácie sa nezoberú do úvahy a môžu sa využiť dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje len čiastočne a využijú sa dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý, ako keby spolupracovala.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa začína šetrenie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 na účely stanovenia, či dovoz do spoločenstva kumarínu patriaceho pod číselný znak KN ex 2932 21 00 (číselné znaky TARICu 2932 21 00 11 a 2932 21 00 15) odoslané z Indie a z Thajska bez ohľadu na to, či majú pôvod v Indii alebo Thajsku, obchádza antidumpingové opatrenia uložené nariadením Rady (ES) č. 769/2002 na dovoz kumarínu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Článok 2

Colným orgánom sa týmto prikazuje podľa článkov 13 ods. 3 a 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96, aby prijali potrebné opatrenia na registráciu dovozu do spoločenstva uvedeného v článku 1 tohto nariadenia.

Registrácia sa ukončí po deviatich mesiacoch po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Komisia môže na základe nariadenia prikázať colným orgánom, aby ukončili registráciu v prípade dovozu do spoločenstva výrobkov vyrábaných výrobcami, ktorí požiadali o výnimku z registrácie a o ktorých je známe, že neobchádzajú antidumpingové clo.

1. Dotazníky by sa mali vyžiadať od Komisie do 15 dní od uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Zainteresované strany, ak sa ich vyhlásenia majú zohľadniť v priebehu šetrenia, sa musia skontaktovať s Komisiou, písomne predložiť svoje stanoviská a poskytnúť odpovede v dotazníku alebo iné informácie do 40 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je inak uvedené.

3. Výrobcovia v Indii a v Thajsku požadujúci výnimku z registrácie dovozu alebo opatrení by mali predložiť žiadosť riadne podloženú dôkazmi v rámci tej istej 40-dňovej lehoty.

4. Zainteresované strany môžu tiež požiadať, aby s nimi Komisia ústne rokovala s v rámci tej istej 40-dňovej lehoty.

5. Všetky informácie týkajúce sa záležitosti, každá žiadosť o ústne prerokovanie alebo o dotazník, ako aj žiadosť o potvrdenie osvedčenia o neobchádzaní sa musí poslať písomne (nie elektronicky, pokiaľ nie je uvedené inak) a musí uviesť meno, adresu, e-mailovú adresu, čísla telefónu, faxu a/alebo telexu zainteresovanej strany. Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, odpovedí v dotazníku a korešpondencie poskytnutej zainteresovanými stranami, ktoré sú dôverné sa označia ako „Obmedzené“⁽¹⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim priloží verzia, ktorá je nedôverná a označí sa „Pre zainteresované strany na preskúmanie.“

Adresa Komisie na účely korešpondencie: European Commission

Directorate-General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B – 1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05
Telex: COMEU B 21877

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych únie*.

⁽¹⁾ Toto znamená, že doklad je určený iba na interné použitie. Je chránený podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 1049/2001 Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Je to dôverný doklad podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996 s 1) a článku 6 Dohody WTO o vykonávaní článku VI GATT 1994 (dohoda o antidumpingu).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. apríla 2004

Za Komisiu

Pascal LAMY

člen Komisie
